

R1/249/2016/PRO
Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“) medzi:

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma: príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO: 3079 4544
DIČ: 2021795358
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024
SWIFT: GIBASKBX
Konajúci osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „BKIS“)
a

Názov: **Veľvyslanectvo Španielskeho kráľovstva**
Sídlo: Prepoštská 10, 811 01 Bratislava, SR
IČO: 31809740
Konajúci osobou: Miguel Ángel Cuezva Guzmán, kancelár
(ďalej len „Spoluorganizátor“)

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Výstava Miguel V Cervantesovi. Divadlo zázrakov, ktorej autorom je Miguelanxo Prado a David Rubín, dvaja významní ilustrátori a autori komiksov, interpretuje predlohu súčasným jazykom ilustrácie a komiksu. Výstava dáva do kontrastu dve rozprávačské úrovne: skutočnú, zodpovedajúcu Cervantesovmu životu, a fiktívnu, znázornenú jeho známou jednoaktovkou..

Výstava Miguel V Cervantesovi. Divadlo zázrakov sa uskutoční pri príležitosti 400. výročia úmrtia Miguela de Cervantesa.

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri zorganizovaní výstavy *Miguel V Cervantesovi. Divadlo zázrakov*, ktorá sa uskutoční v priestoroch Galérie pod divadlom (MDPOH) v Bratislave od 26.10.2016 do 9.11.2016 (ďalej len „**výstava**“).
- 1.2. Otváracie hodiny výstavy sú denne okrem pondelka od 14:00 do 18:00 hod. Zmluvné strany sa dohodli, že dňa 01.11.2016 bude výstava zatvorená.
- 1.3. Výstava je prístupná verejnosti bez vstupného.

2. Závazky zmluvných strán

2.1. BKIS sa v súvislosti s výstavou zaväzuje:

- 2.1.1. zabezpečiť priestor Galérie pod divadlom na (i.) inštaláciu výstavy 25.10.2016 (ii.) vernisáž výstavy 26.10.2016 v čase od 18:00 do 20:00 hod., (iii.) výstavu od 26.10.2016 do 9.11.2016 a (iv.) deinštaláciu výstavy dňa 10.11.2016;
- 2.1.2. splniť notifikačnú povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/ 1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;
- 2.1.3. zabezpečiť inštaláciu a deinštaláciu výstavy v súčinnosti s kurátorom výstavy;
- 2.1.4. zabezpečiť propagáciu výstavy nasledovne: uverejnenie podujatia na stránke www.bkis.sk, propagácia na sociálnej sieti www.facebook.com/VaseBKIS ;
- 2.1.5. zabezpečiť nasvietenie výstavy;
- 2.1.6. zabezpečiť prevádzkové služby počas vernisáže výstavy v rozsahu šatniarky, toaletárky, zdravotná služba;

2.2. Spoluorganizátor sa v súvislosti s výstavou zaväzuje:

- 2.2.1. kompletne zabezpečiť obsahovú stránku výstavy pozostávajúcej z 36 ks umeleckých ilustrácií (vrátane kompozície výstavy);
- 2.2.2. zabezpečiť usporiadateľskú službu počas otváracích hodín výstavy;
- 2.2.3. poskytnúť súčinnosť pri inštalácii a deinštalácii výstavy;
- 2.2.4. zorganizovať vernisáž výstavy vrátane kultúrneho predstavenia a cateringu;
- 2.2.5. poskytnúť BKIS vecné informácie k vytvoreniu propagačných materiálov k výstave;
- 2.2.6. poistiť všetky a akékoľvek umelecké diela, ktoré budú na výstave prezentované najmä proti krádeži a poškodeniu živelnou pohromou, požiarom, vytopením, poškodenie inou osobou;
- 2.2.7. že zodpovedá v súvislosti s celou výstavou za (i.) dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, za (ii.) prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo práva na ochranu osobnosti budú v súvislosti s výstavou porušené;
- 2.2.8. že bude prezentovať v médiách BKIS ako spoluorganizátora výstavy;

3. Finančné podmienky

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pokiaľ nie je uvedené inak, vklady do spoločnej spolupráce pri organizovaní výstavy budú financované samostatne každou zmluvnou stranou v rozsahu svojich záväzkov dohodnutých touto Zmluvou.

4. Vyššia moc

- 4.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Spoluorganizátor sa týmto zaväzuje, že je oprávnený podpísať túto Zmluvu a udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa tejto Zmluvy.
- 5.2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.3. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.4. Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a písomnou formou.
- 5.5. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 5.6. Spoluorganizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s výstavou alebo ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Spoluorganizátora, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.
- 5.7. Pre vylúčenie pochybností, BKIS nezodpovedá za akékoľvek straty alebo škody na umeleckých alebo iných dielach, ktoré sú predmetom výstavy.
- 5.8. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 5.9. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, IČO, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.

5.10. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave dňa 14 OKT. 2016

V Bratislave dňa _____

„podpísané“

„podpísané“

Ing. ~~Vladimír~~ Grežo, štatutár
Bratislavské kultúrne a informačné
stredisko

Miguel Ángel Cuezva Guzmán, štatutár
Velvyslanectvo Španielskeho kráľovstva